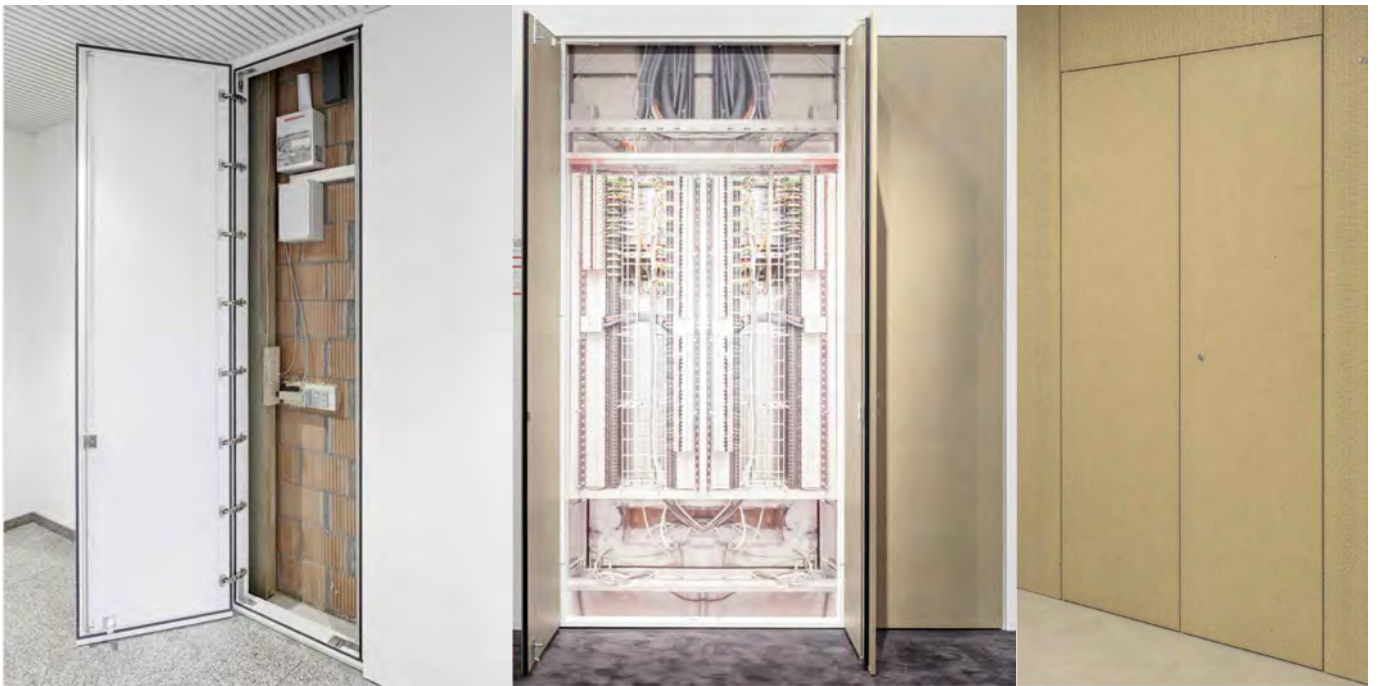


# MONTAGEANLEITUNG

## Schachtfronten RF1

*Instructions de montage*

### *Face technique RF1*



Brandschutz / *Protection incendie*



Schallschutz / *Isolation phonique*



Rauchschutz / *Protection contre la fumée*

Seite 1	<b>Inhaltsverzeichnis</b> <i>Sommaire</i>
Seite 2	<b>Wandarten</b> <i>Variantes parois</i>
Seite 3-4	<b>Befestigungspunkte</b> <i>Points de fixation</i>
Seite 5	<b>Übersicht Montagematerial</b> <i>Aperçu du matériel de montage</i>
Seite 6	<b>Möglicher Montageablauf</b> <i>Procédure de montage possible</i>
Seite 7	<b>Befestigung Sockel</b> <i>Fixation au sol</i>
Seite 8	<b>Befestigung Pfosten</b> <i>Fixation du poteau</i>
Seite 9	<b>Befestigung Zarge Typ 1 &amp; 2</b> <i>Fixation huisserie type 1 &amp; 2</i>
Seite 9.1	<b>Befestigung Zarge Schachtfront EI60</b> <i>Fixation huisserie face technique EI60</i>
Seite 10	<b>Befestigung Zarge Typ 3</b> <i>Fixation huisserie type 3 (charnières)</i>
Seite 11-12	<b>Befestigung Seitenteile</b> <i>Fixation parties latérales</i>
Seite 12.1	<b>Befestigung Seitenteile Schachtfront EI60</b> <i>Fixation parties latérales pour face technique EI60</i>
Seite 13-14	<b>Befestigung Blenden</b> <i>Fixation des caches</i>
Seite 14.1	<b>Befestigung Blenden Schachfront EI60</b> <i>Fixation des caches pour face technique EI60</i>
Seite 15	<b>Befestigung Blende an Pfosten</b> <i>Fixation du cache sur le poteau</i>
Seite 16	<b>Befestigung Deckel</b> <i>Fixation du couvercle</i>
Seite 17-18	<b>Kopplung mit Schachtwand</b> <i>Couplage avec cloisins de puits d'installations</i>
Seite 17.1	<b>EI60 Schachtfront / Kopplung mit Schachtwand</b> <i>Face technique EI60 / Couplage avec cloisins de puits d'installations</i>
Seite 19-20	<b>Kopplung mit Albawänden</b> <i>Couplage avec Alba</i>

<b>Wände und Bauteile nach Zulassung<sup>1</sup></b> <b>Parois et composants selon autorisation<sup>1</sup></b>	
Wände <sup>2</sup> <i>Parois<sup>2</sup></i>	Mindestdicke (mm) <i>Épaisseur minimum (mm)</i>
Massive Norm-Tragkonstruktion <sup>3</sup> <i>Structures portantes normalisées massives<sup>3</sup></i>	100
Norm-Tragkonstruktion in Leichtbauweise <sup>4</sup> <i>Structures portantes normalisée de construction légère<sup>4</sup></i>	100
Zugehörige Tragkonstruktion FeuerschutzTeam <sup>5</sup> <i>Structures portantes associées, système FeuerschutzTeam<sup>5</sup></i>	68
Lignum Wände gemäss Dokumentation 4.1 Stand Mai 2015 mit RF1 Bekleidungen <i>Parois Lignum selon documentation 4.1 état mai 2015 avec revêtements RF1</i>	

<sup>1</sup> Maximale Abmessung der einzubauenden Schachtfronten gemäss Blatt B.01 - B.03.02

*Dimensions maxi. de la gaine technique selon fiche B.01 - B.03.03*

<sup>2</sup> Mindestens mit der gleichen Feuerwiderstandsdauer wie die Schachtfront, d.h mindestens 30 Minuten

*Au moins de même durée de résistance au feu que la gaine technique, c'est-à-dire au moins 30 minutes*

<sup>3</sup> Im Sinne der EN 1634-1, Pkt. 13.5.2

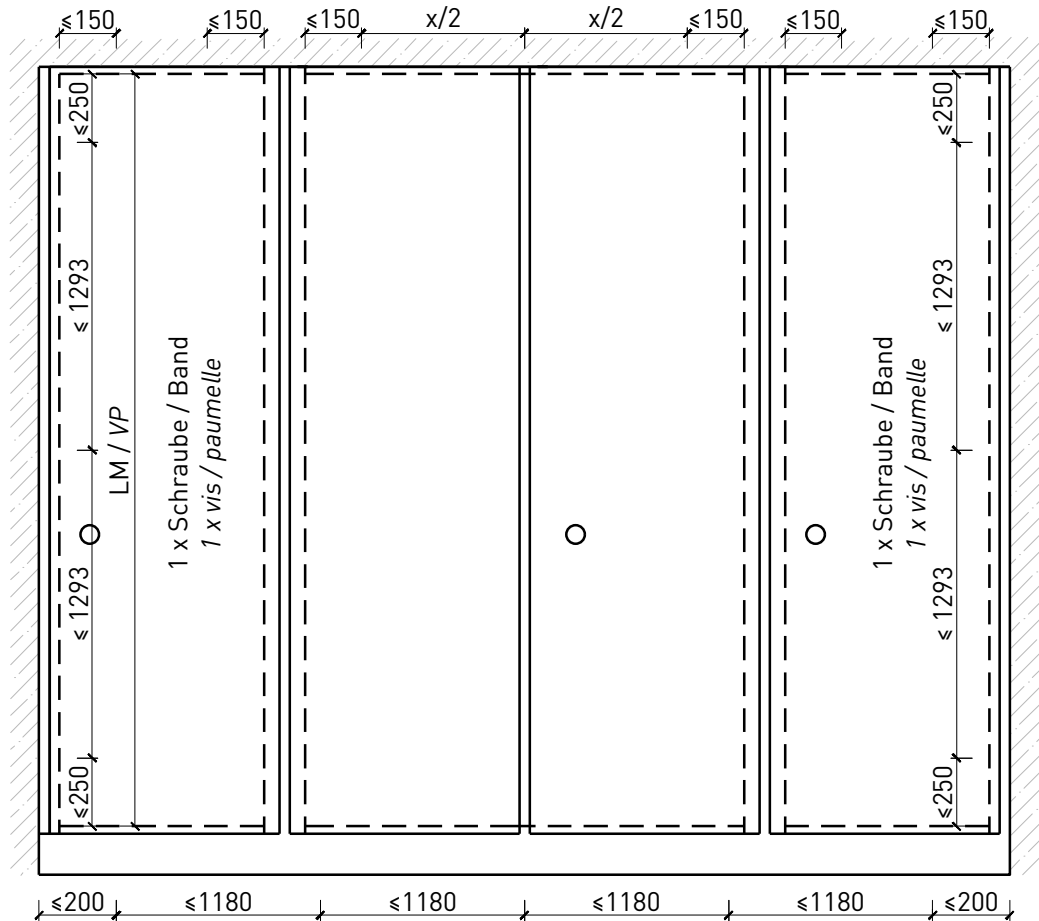
*Au sens de l'EN 1634-1, point 13.5.2*

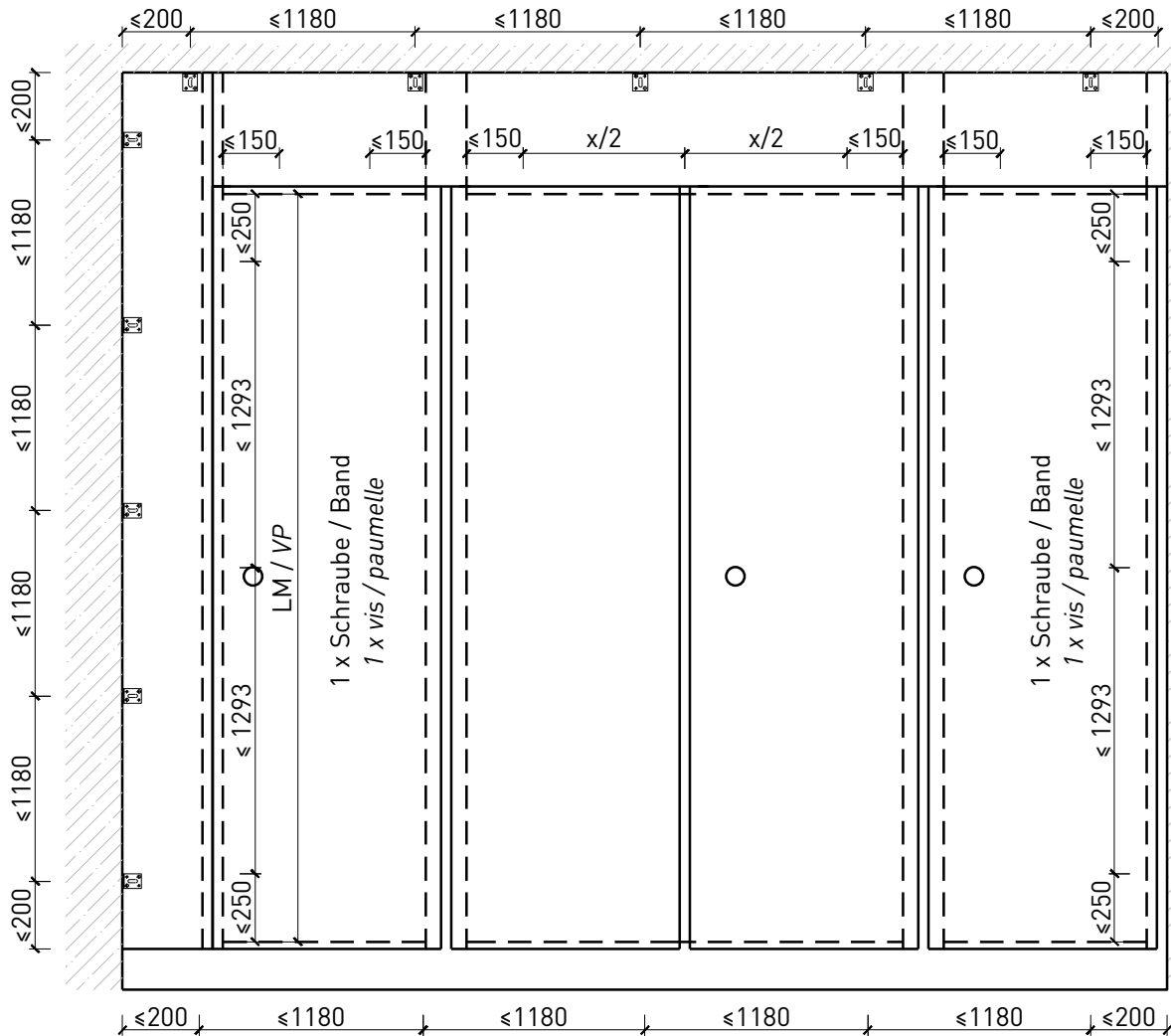
<sup>4</sup> Im Sinne der EN 1634-1, Pkt. 13.5.3

*Au sens de l'EN 1634-1, point 13.5.3*

<sup>5</sup> Festverglasungen und Vollwände FeuerschutzTeam AG (gemäss VKF-Anerkennung)

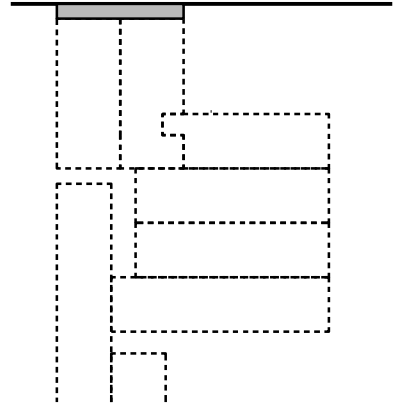
*Vitrages fixe et parois pleines FeuerschutzTeam AG (selon homologation AEA)*


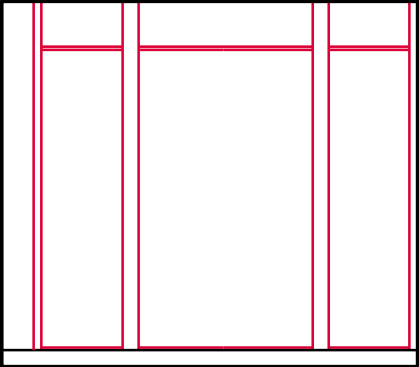
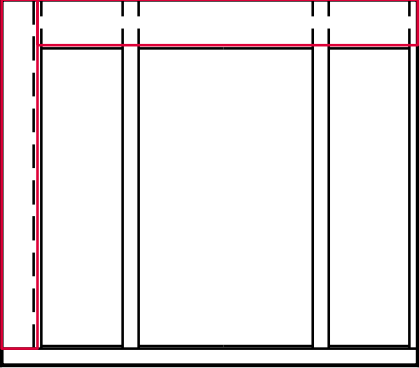
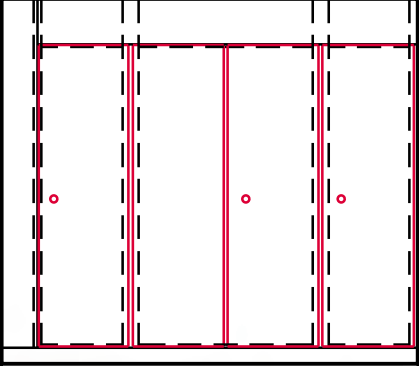


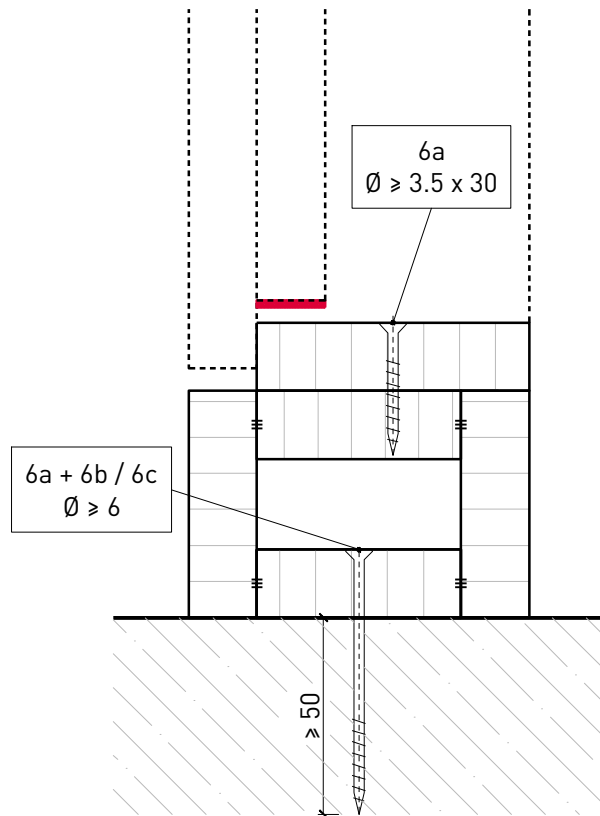
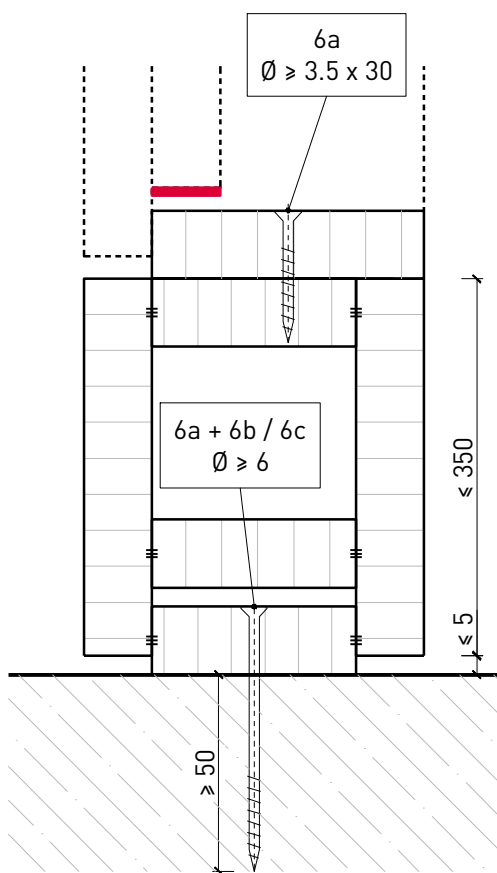
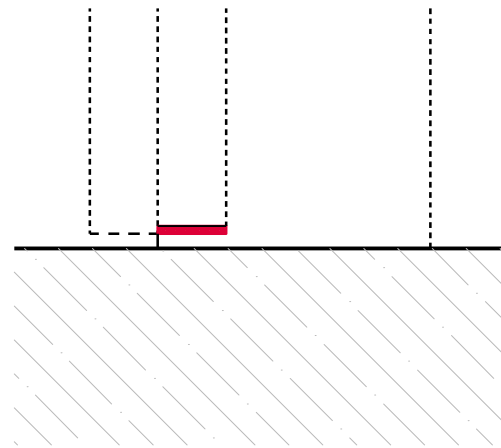
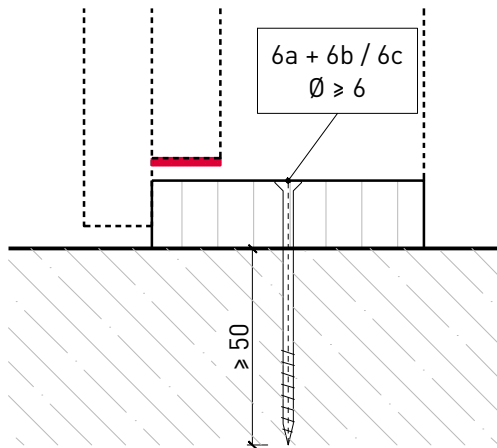


<b>Übersicht Montagematerial für Pfosten / Aperçu du matériel de montage pour poteaux</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<b>3a Füllmaterial</b> Montageschaum 1K, B2	<b>Remplir les joints<sup>3a</sup></b> Mousse de montage monocomp., B2
	<b>3b Füllmaterial</b> Steinwolle "Flumroc Dämmplatte 3"	<b>Remplir les joints</b> Laine minérale "Panneau isolant Flumroc 3"
	<b>3c Dichtstoff</b> Alle Dichtstoffe mit Brandschutznachweis	<b>Produit d'étanchéité<sup>3c</sup></b> Tous les produits d'étanchéité avec certificat de protection incendie
	<b>3e Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint 3e</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie

<b>Übersicht Montagematerial für Seitenteil / Aperçu du matériel de montage pour la partie latérale</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<b>3c Dichtstoff</b> Alle Dichtstoffe mit Brandschutznachweis	<b>Produit d'étanchéité<sup>3c</sup></b> Tous les produits d'étanchéité avec certificat de protection incendie
	<b>3e Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint 3e</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie

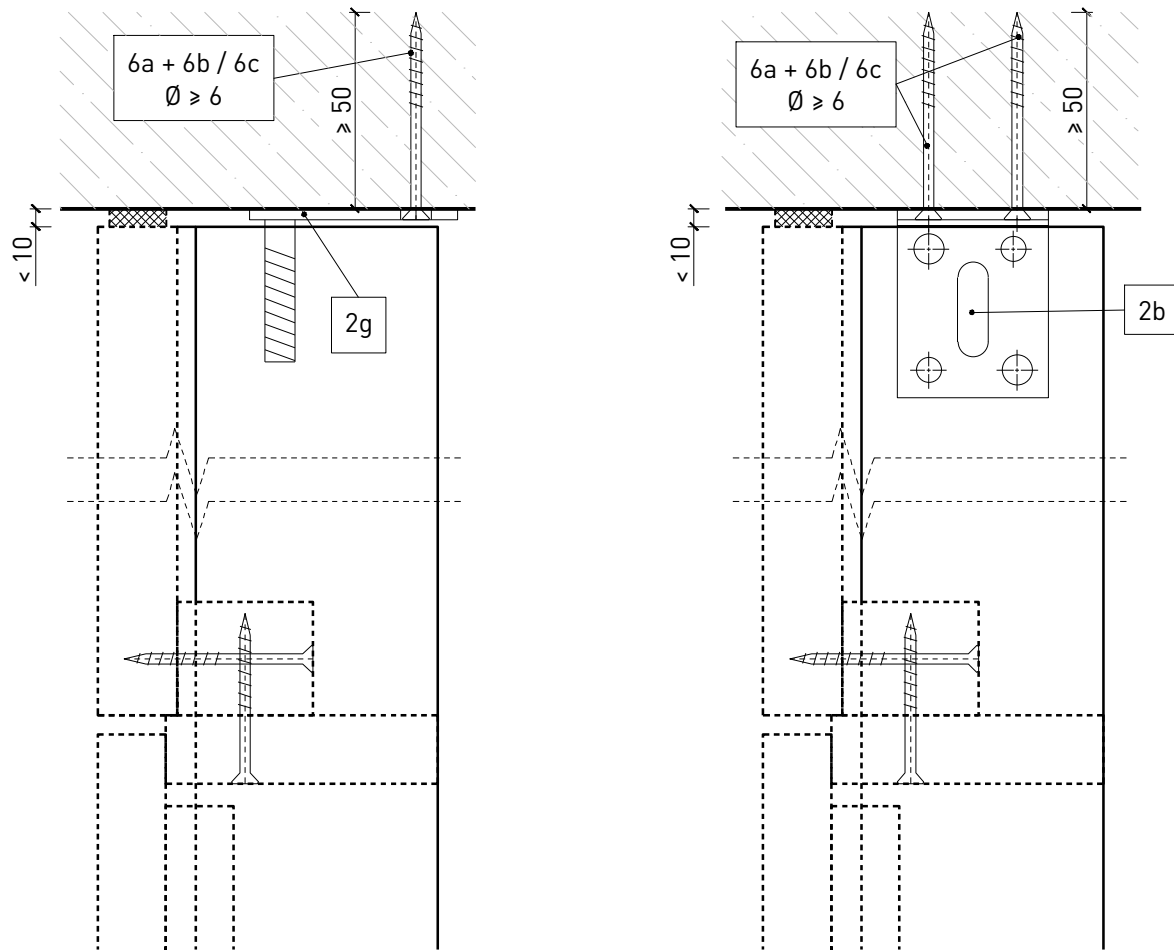
<b>Übersicht Montagematerial für Blende / Aperçu du matériel de montage pour cache</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<b>3c Dichtstoff</b> Alle Dichtstoffe mit Brandschutznachweis	<b>Produit d'étanchéité<sup>3c</sup></b> Tous les produits d'étanchéité avec certificat de protection incendie
	<b>3e Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint 3e</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie

<b>Schritt 1 / Étape 1</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<p>Sockel mit Hilfe der Nutleiste (Siehe Seite 7 ) auf Boden befestigen.                      Darauf achten das der Sockel horizontal ausgerichtet ist.</p>	<p><i>Fixer le socle au sol à l'aide du profilé rainuré (voir page 7 ).                      Veiller à ce que le socle soit aligné horizontalement.</i></p>
<b>Schritt 2 / Étape 2</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<p>Pfosten entsprechend der Einteilung der einzelnen Öffnungen zwischen Sockel und Decke platzieren.                      Mit Hilfe von B0/DE in Sockel oder Boden verschrauben.                      Pfosten auch in Decke befestigen. (Siehe Seite 8-10)</p>	<p><i>Placer les poteaux entre le socle et le plafond en fonction de la répartition des différentes ouvertures.                      Visser dans le socle ou le plancher à l'aide du fond / couvercle. Fixer également les poteaux dans le plafond. (Voir page 8-10)</i></p>
<b>Schritt 3 / Étape 3</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<p>Allfällige Blenden und Beistösse an Wand fixieren. (Siehe Seiten 11-16)</p>	<p><i>Fixer les éventuels bandeaux et rebords au mur. (voir pages 11-16)</i></p>
<b>Schritt 1 / Étape 1</b>		
	<b>Deutsch</b>	<b>Français</b>
	<p>Fronten einhängen und einregulieren.                      Die Öffnungsbegrenzung ist zwingend zu montieren da sonst irreparable Schäden an den Fronten entstehen können!</p>	<p><i>Accrocher les façades et les régler.                      Il est impératif de monter la limitation d'ouverture, sinon les façades risquent d'être irrémédiablement endommagées !</i></p>



	Deutsch	Français
4	<b>Verleimung</b> 1K PUR Klebstoff (z. Bsp. Semparoc Rapid V)	<b>Encollage</b> Colle monocomp. PUR (p. ex. Semparoc Rapid V)
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable

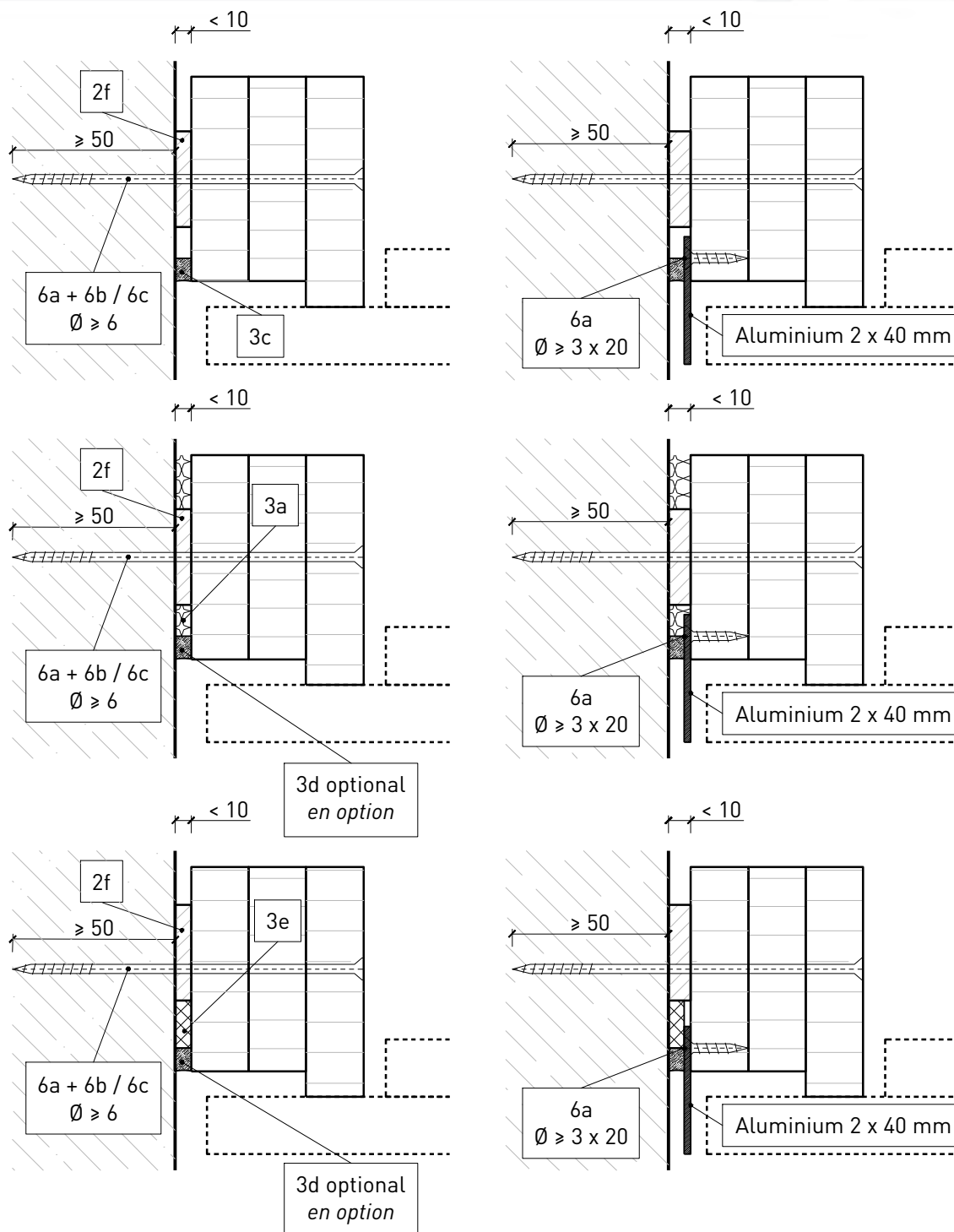




Bei Ausführung schwellenlos muss der Pfosten analog oben in den Boden befestigt werden!

En cas d'exécution sans seuil, le montant doit être fixé dans le sol de manière analogue en haut !

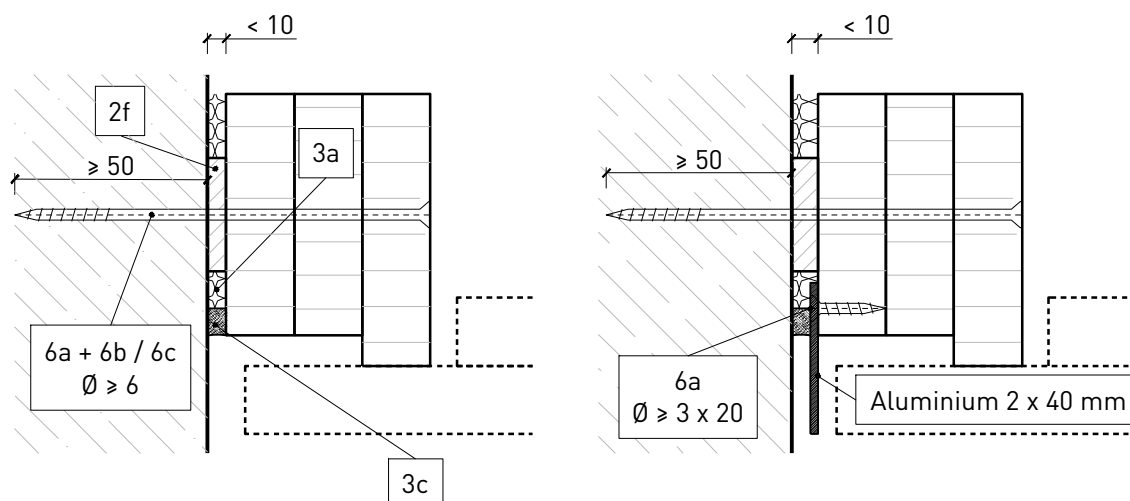
	Deutsch	Français
2b	<b>Montagematerial</b> Montagewinkel 40 x 40 x 3 mm	<b>Matériel de montage</b> équerre de montage 40 x 40 x 3 mm
2g	<b>Z-Winkel</b> 6 / 43 mm	<b>Équerre en Z</b> 6 / 43 mm
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



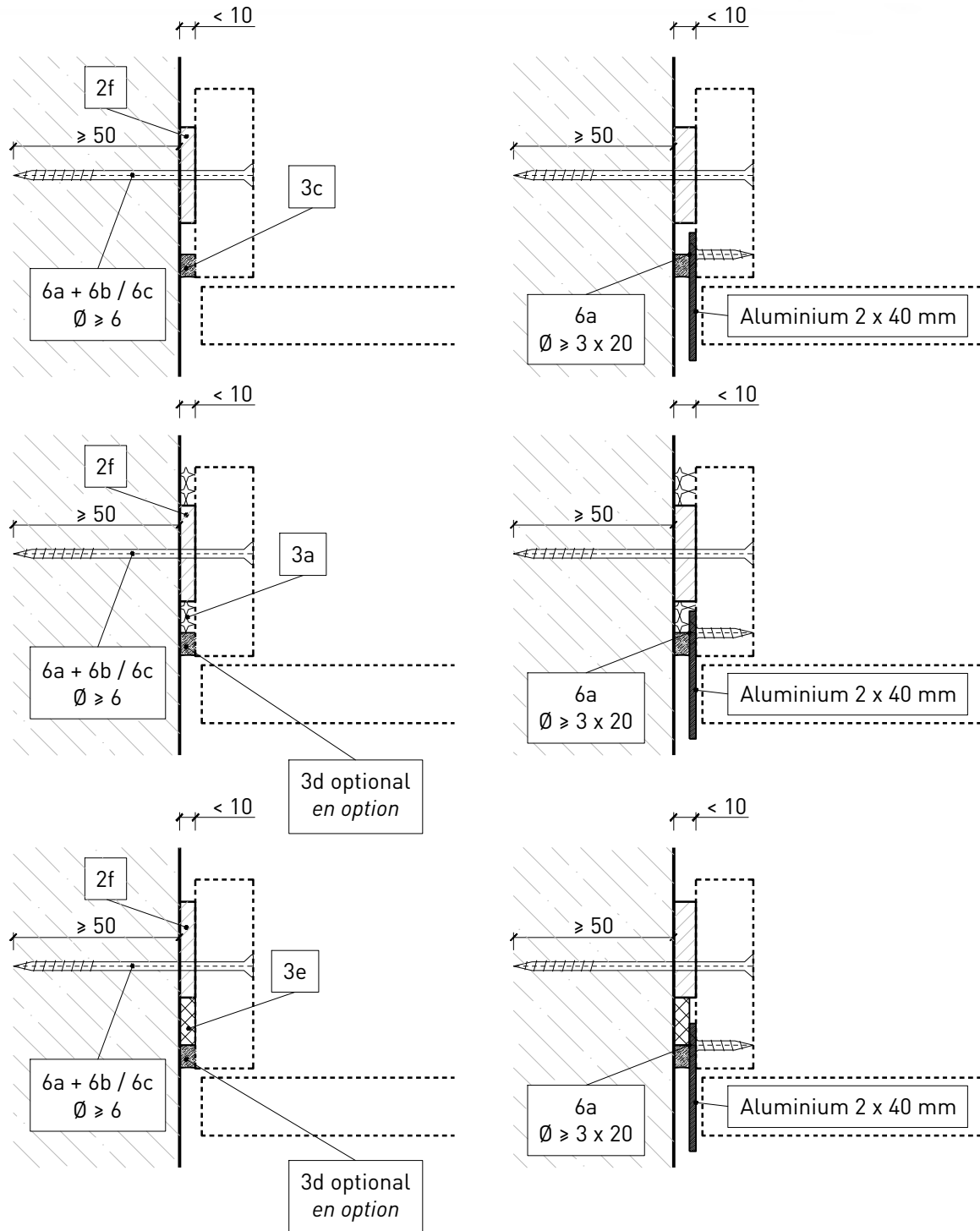
	Deutsch	Français
2f	<b>Verklotzung</b> Massivholz	<b>Cale</b> Bois massif
3a	<b>Füllmaterial</b> Montageschaum 1K, B2	<b>Remplir les joints</b> Mousse de montage monocomp., B2
3c	<b>Dichtstoff</b> Alle Dichtstoffe mit Brandschutznachweis	<b>Produit d'étanchéité</b> Tous les produits d'étanchéité avec certificat de protection incendie
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



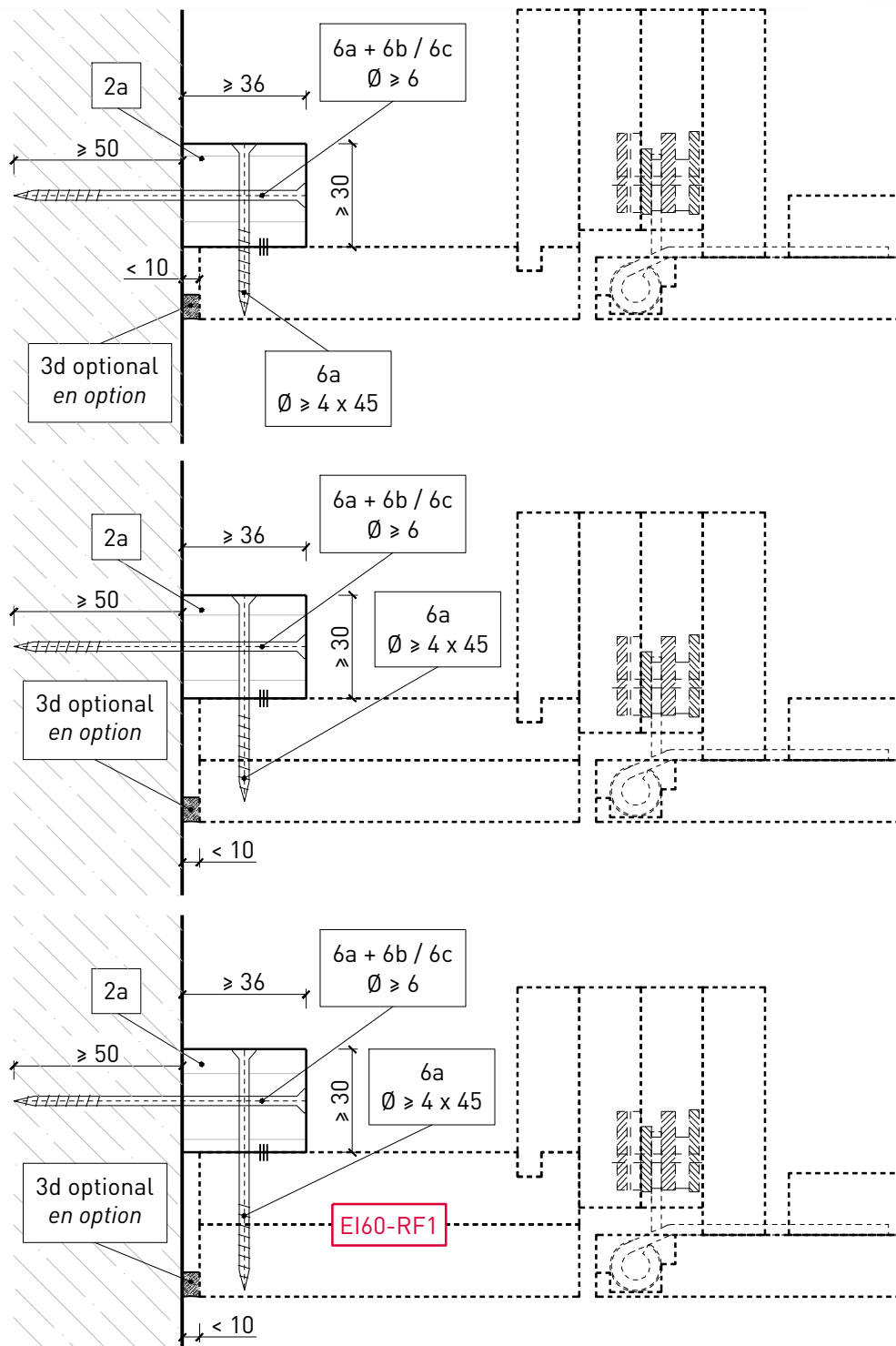
EI60-RF1



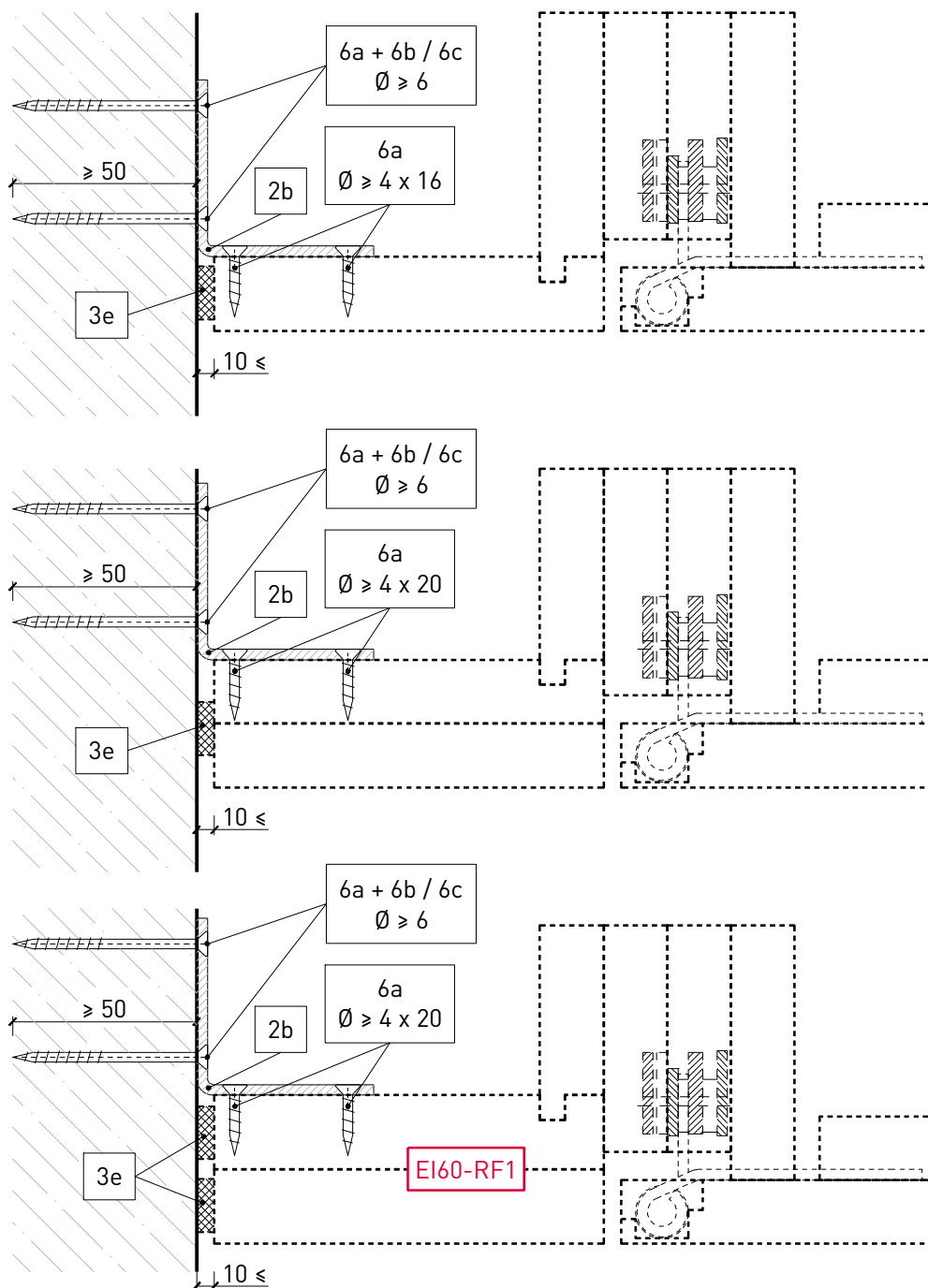
	Deutsch	Français
2f	<b>Verklotzung</b> Massivholz	<b>Cale</b> Bois massif
3a	<b>Füllmaterial</b> Montageschaum 1K, B2	<b>Remplir les joints</b> Mousse de montage monocomp., B2
3c	<b>Dichtstoff</b> GYSO-Flammsil 754	<b>Produit d'étanchéité</b> GYSO-Flammsil 754
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



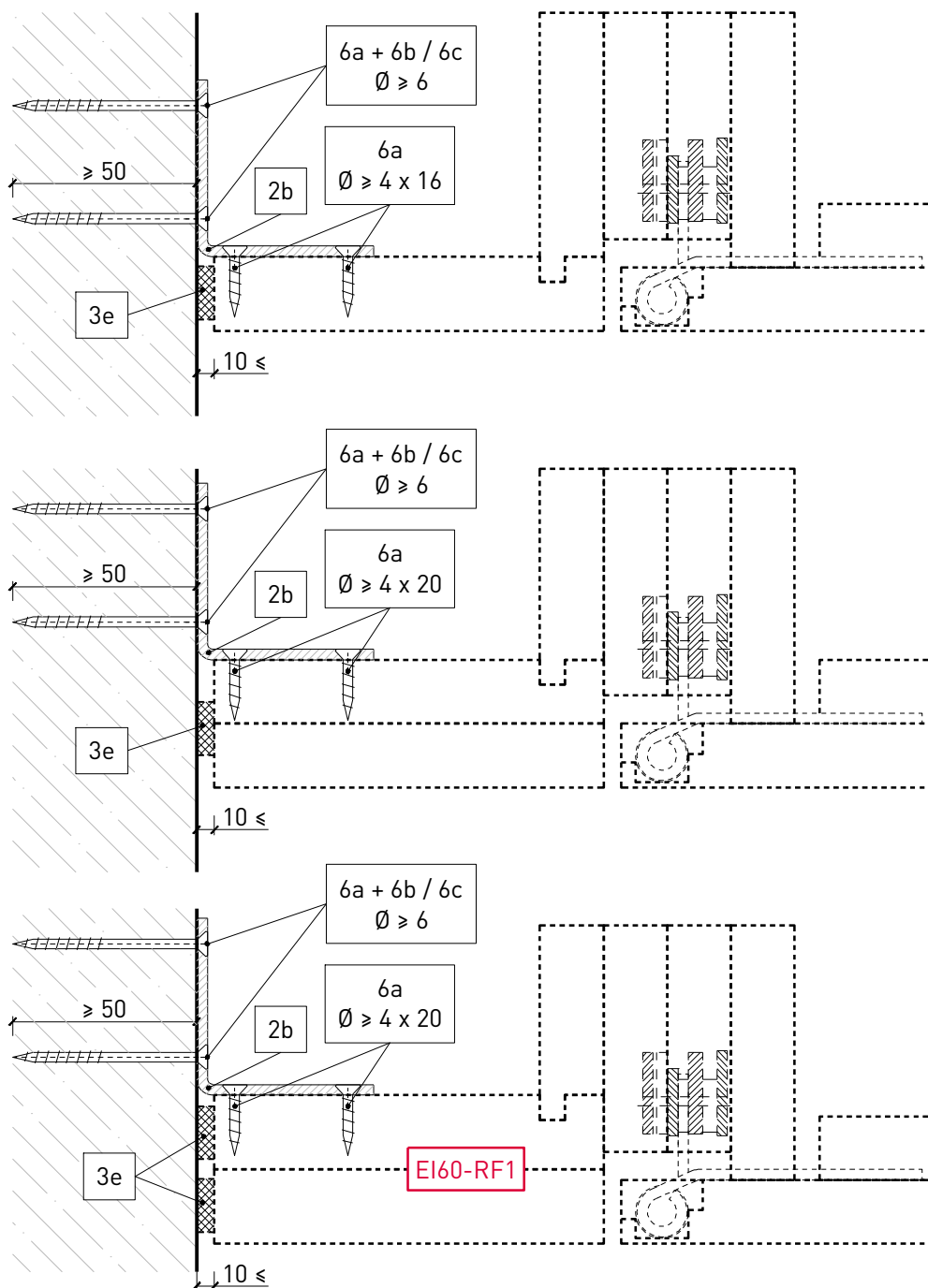
	Deutsch	Français
2f	<b>Verklotzung</b> Massivholz	<b>Cale</b> Bois massif
3a	<b>Füllmaterial</b> Montageschaum 1K, B2	<b>Remplir les joints</b> Mousse de montage monocomp., B2
3c	<b>Dichtstoff</b> Alle Dichtstoffe mit Brandschutznachweis	<b>Produit d'étanchéité</b> Tous les produits d'étanchéité avec certificat de protection incendie
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



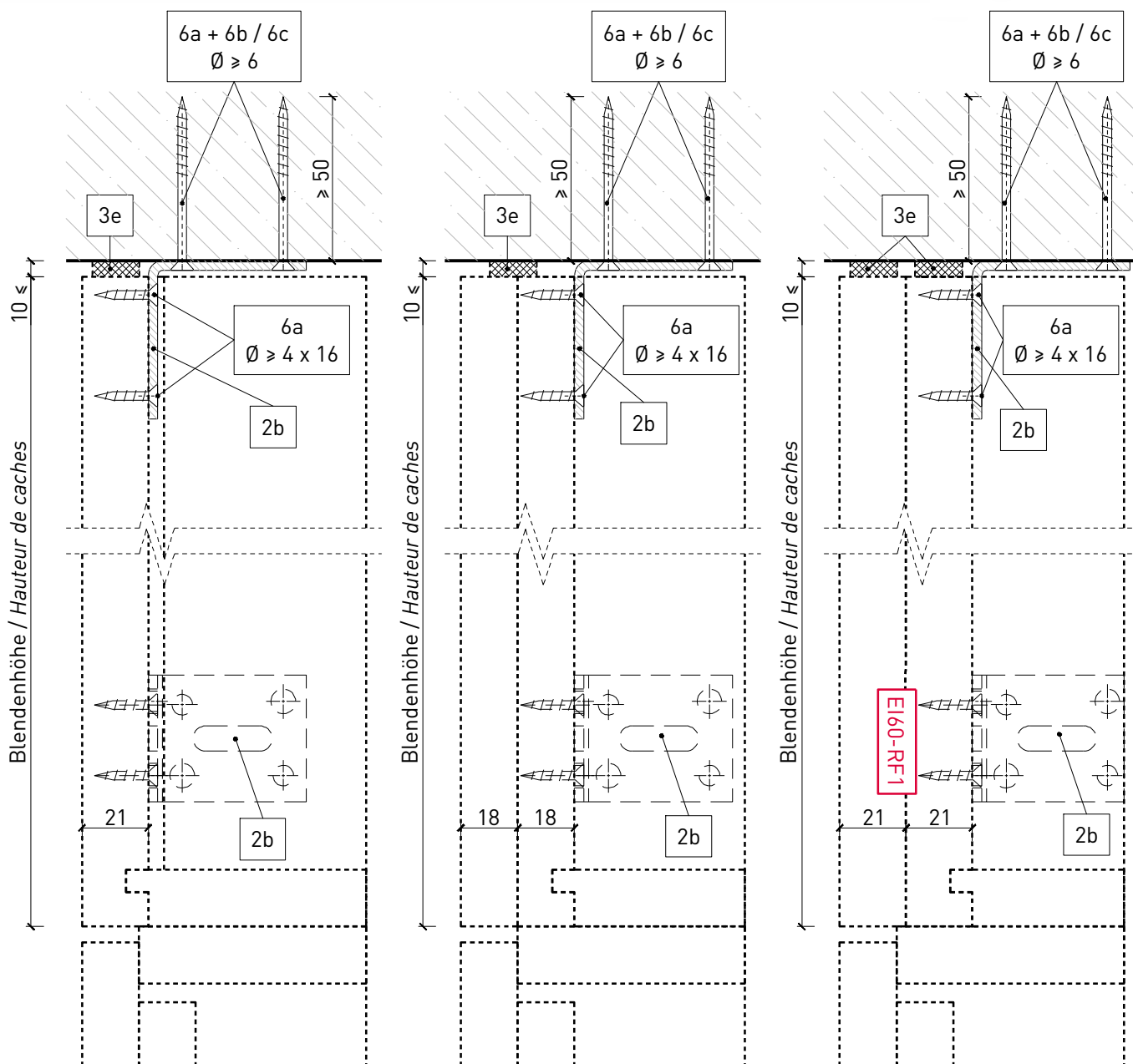
	Deutsch	Français
2a	<b>Montagematerial</b> Duripanel [Eternit]	<b>Matériel de montage</b> Duripanel [Eternit]
3d	<b>Dichtstoff</b> Standardsilikon, Acryl	<b>Produit d'étanchéité</b> Silicone standard, Acrylique standard
4	<b>Verleimung</b> 1K PUR Klebstoff (z. Bsp. Semparoc Rapid V)	<b>Encollage</b> Colle monocomp. PUR (p. ex. Semparoc Rapid V)
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs- / Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



	Deutsch	Français
2b	<b>Montagematerial</b> Montagewinkel Stahl 40 x 40 x 3 mm	<b>Matériel de montage</b> Équerre de montage acier 40 x 40 x 3 mm
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffübel</b> Direktbefestigungs- / Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



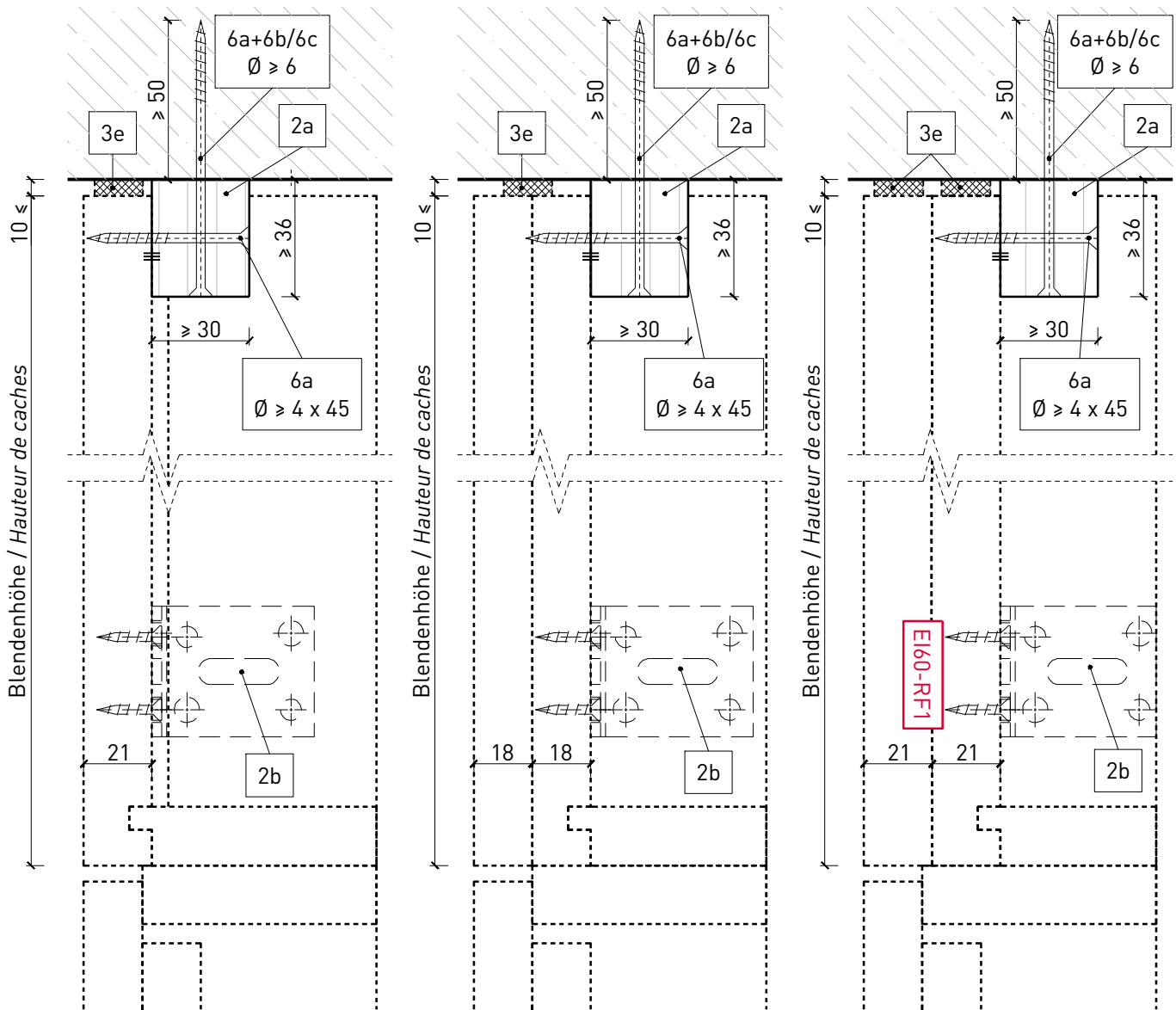
	Deutsch	Français
2b	<b>Montagematerial</b> Montagewinkel Stahl 40 x 40 x 3 mm	<b>Matériel de montage</b> Équerre de montage acier 40 x 40 x 3 mm
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffübel</b> Direktbefestigungs- / Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



Blendenhöhe  $\geq 200$  mm, zusätzlicher Montagewinkel 2b verwenden.  
 Hauteur de caches  $\geq 200$  mm, utiliser une équerre de montage supplémentaire 2b.

	Deutsch	Français
2b	<b>Montagematerial</b> Montagewinkel 40 x 40 x 3 mm	<b>Matériel de montage</b> équerre de montage 40 x 40 x 3 mm
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable

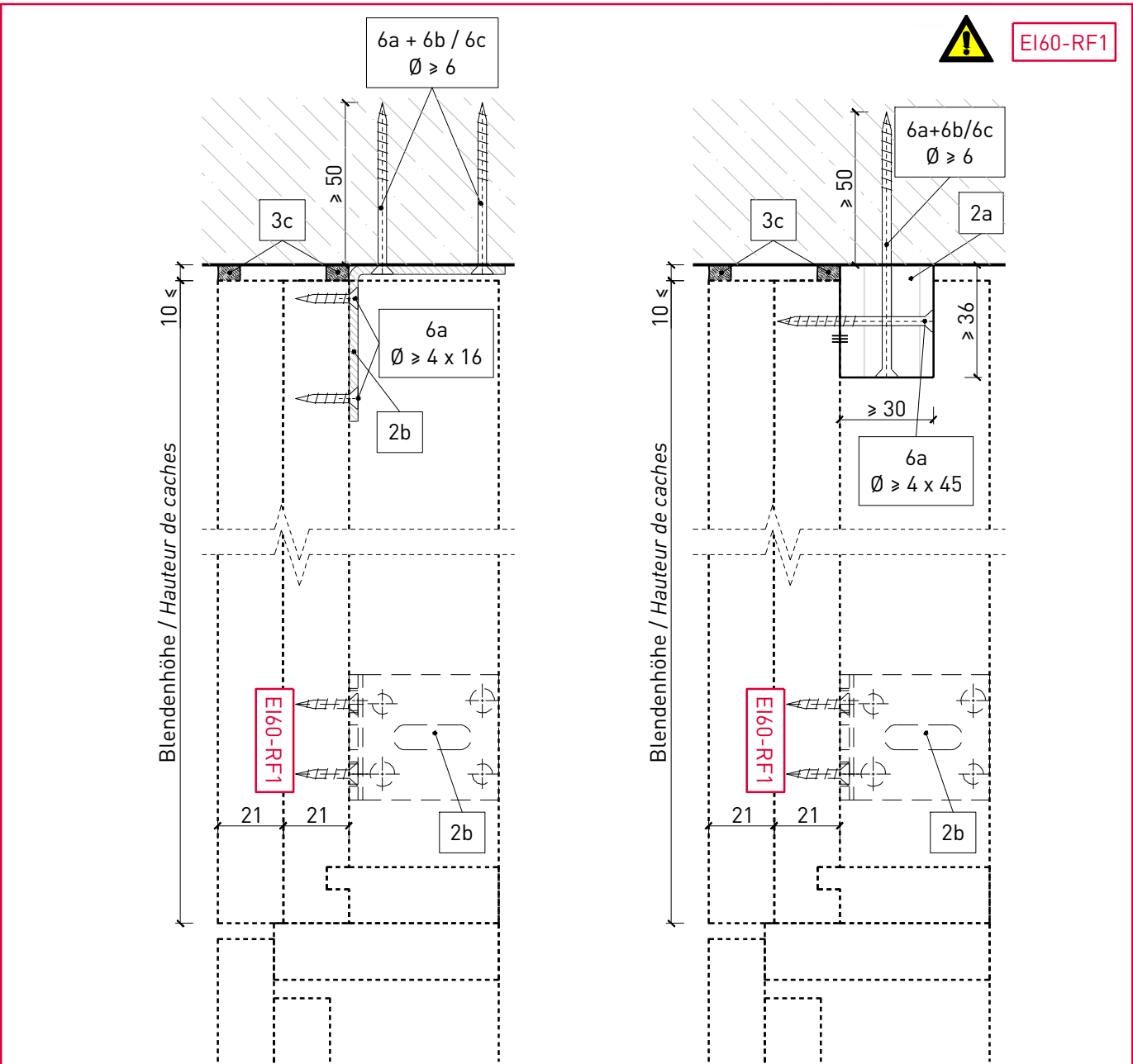




Blendenhöhe  $\geq 200$  mm, zusätzlicher Montagewinkel 2b verwenden.

Hauteur de caches  $\geq 200$  mm, utiliser une équerre de montage supplémentaire 2b.

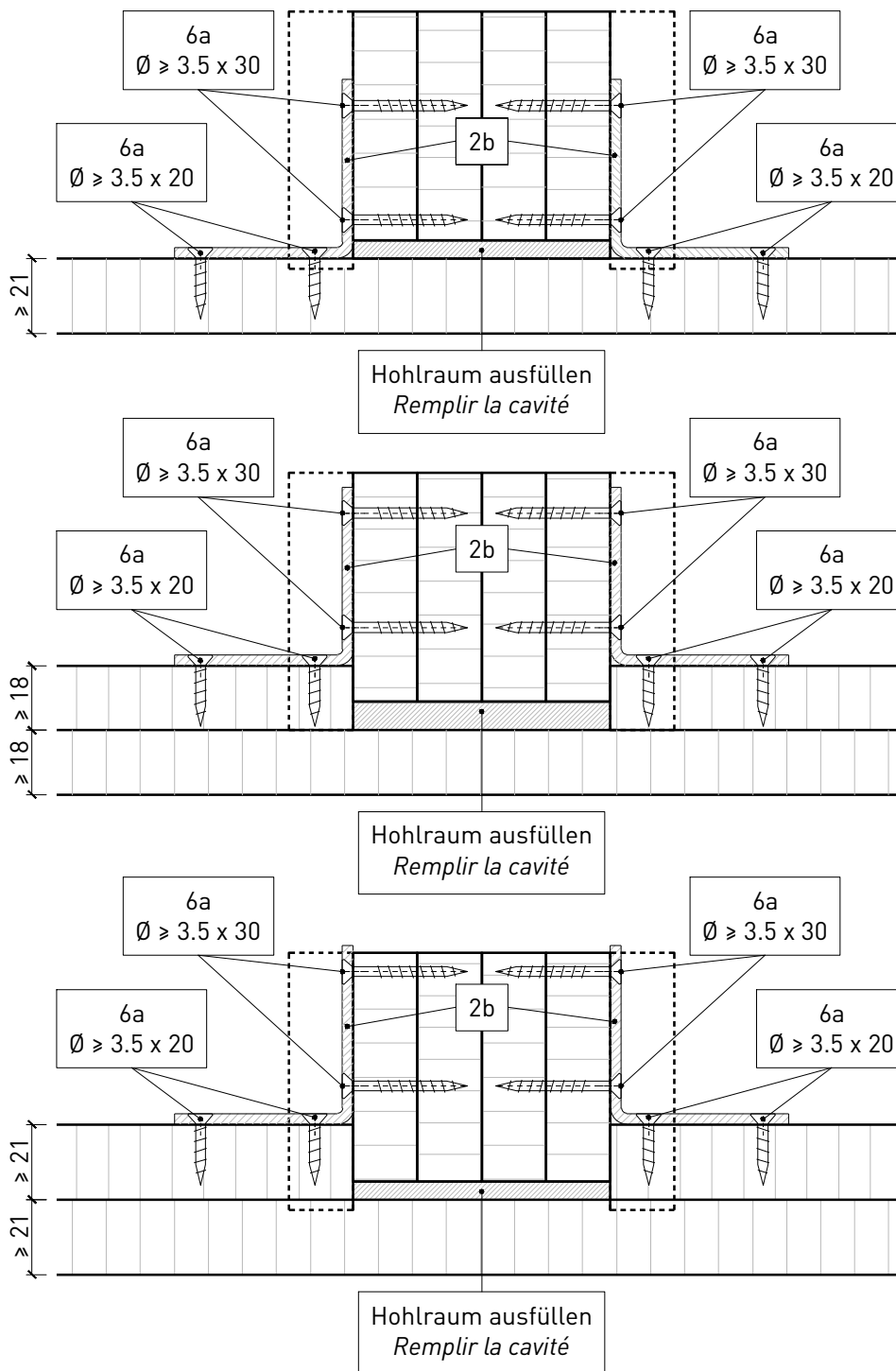
	Deutsch	Français
2a	<b>Montagematerial</b> Duripanel (Eternit)	<b>Matériel de montage</b> Duripanel (Eternit)
2b	<b>Montagematerial</b> Montagewinkel 40 x 40 x 3 mm	<b>Matériel de montage</b> équerre de montage 40 x 40 x 3 mm
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
4	<b>Verleimung</b> 1K PUR Klebstoff (z. Bsp. Semparoc Rapid V)	<b>Encollage</b> Colle monocomp. PUR (p. ex. Semparoc Rapid V)
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



Blendenhöhe  $\geq 200$  mm, zusätzlicher Montagewinkel 2b verwenden.

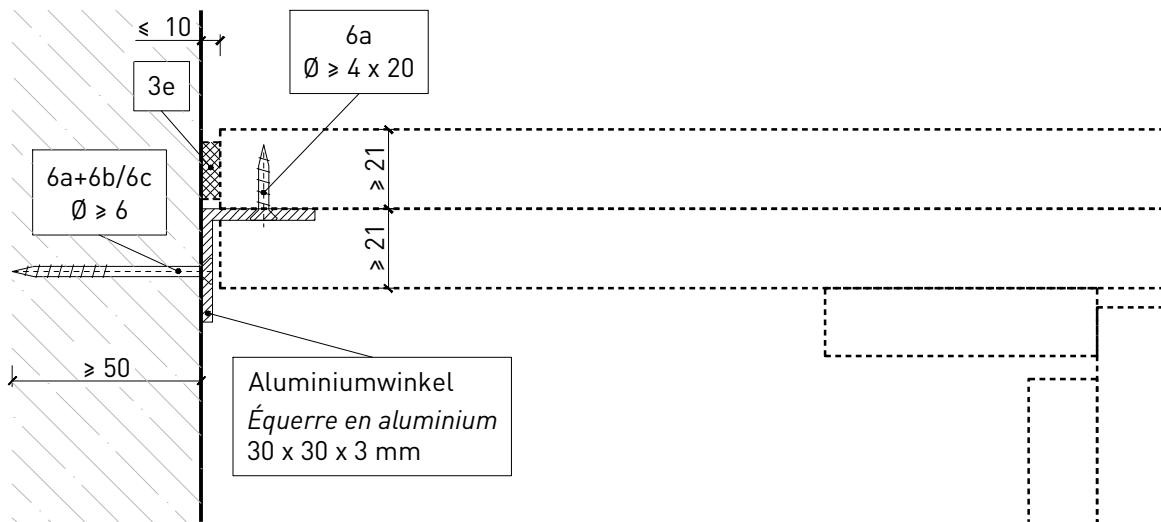
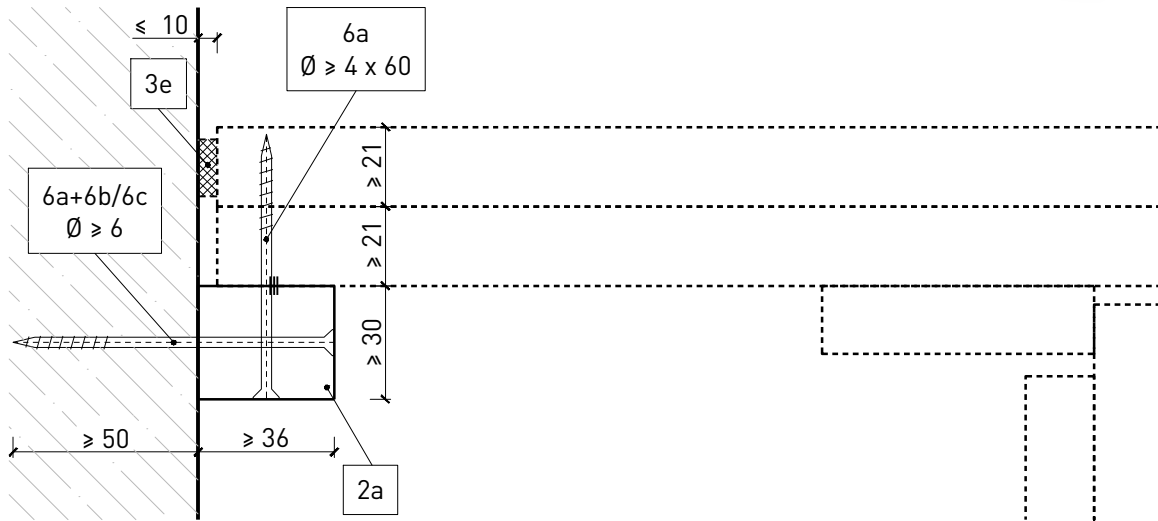
Hauteur de caches  $\geq 200$  mm, utiliser une équerre de montage supplémentaire 2b.

	Deutsch	Français
2a	<b>Montagematerial</b> Duripanel (Eternit)	<b>Matériel de montage</b> Duripanel (Eternit)
2b	<b>Montagematerial</b> Montagewinkel Stahl 40 x 40 x 3 mm	<b>Matériel de montage</b> Équerre de montage acier 40 x 40 x 3 mm
3c	<b>Dichtstoff</b> GYSO-Flammsil 754	<b>Produit d'étanchéité</b> GYSO Flammsil 754
4	<b>Verleimung</b> 1K PUR Klebstoff (z. Bsp. Semparoc Rapid V)	<b>Encollage</b> Colle monocomp. PUR (p. ex. Semparoc Rapid V)
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable

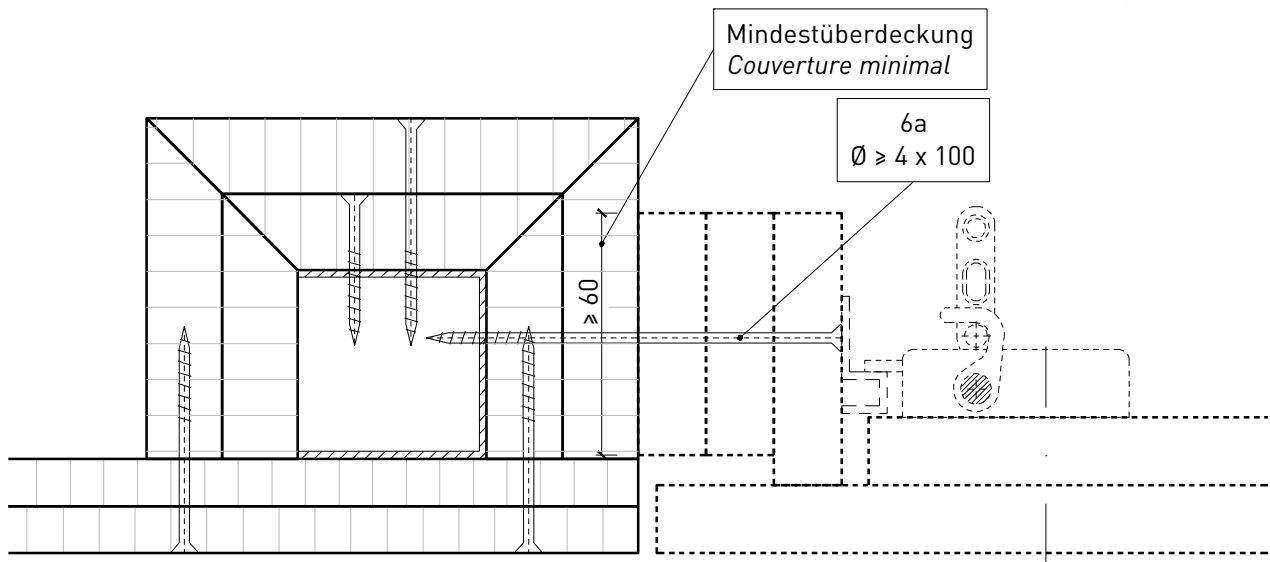


Blendenhöhe  $\geq 200$  mm, zusätzlicher Montagewinkel 2b verwenden.  
 Hauteur de caches  $\geq 200$  mm, utiliser une équerre de montage supplémentaire 2b.

	Deutsch	Français
2b	Montagematerial Montagewinkel 40 x 40 x 3 mm	Matériel de montage équerre de montage 40 x 40 x 3 mm
6a	Schrauben Stahl- oder Edelstahlschraube	Vis Vis en acier ou en acier inoxydable



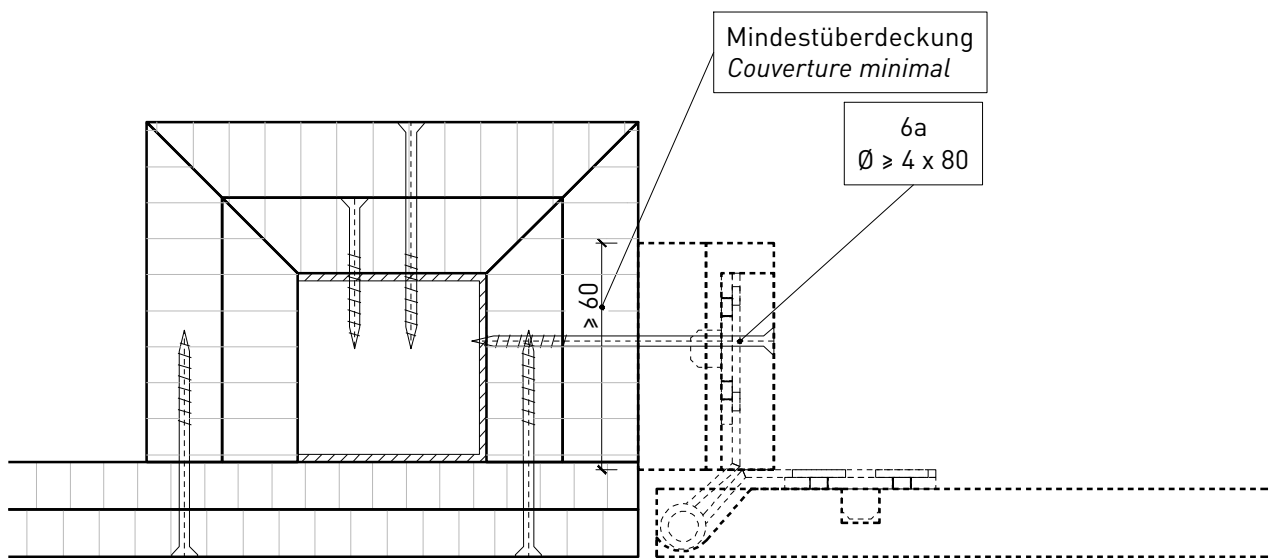
	Deutsch	Français
2a	<b>Montagematerial</b> Duripanel (Eternit)	<b>Matériel de montage</b> Duripanel (Eternit)
3e	<b>Fugendichtband</b> Alle Fugendichtbänder mit Brandschutznachweis	<b>Bande d'étanchéité de joint</b> Toutes les bandes d'étanchéité de joints avec certificat de protection incendie
4	<b>Verleimung</b> 1K PUR Klebstoff (z. Bsp. Semparoc Rapid V)	<b>Encollage</b> Colle monocomp. PUR (p. ex. Semparoc Rapid V)
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable
6b	<b>Kunststoffdübel</b> Direktbefestigungs-/ Rahmenankerschraube	<b>Cheville plastique</b> Vis à fixation directe/vis d'ancrage pour cadre
6c	<b>Fensterschrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis de fenêtre</b> Vis en acier ou en acier inoxydable



Rigips Schachtwand VKF:  
 Cloisons de puits d'installations Rigips AEAI:

Schachtfront / Face technique

22514, 23521, 23823, 24166, 24167, 24170, 24178,  
 24558, 25205, 25615, 25616, 26619, 26624, 27540,  
 31685



Rigips Schachtwand VKF:  
 Cloisons de puits d'installations Rigips AEAI:

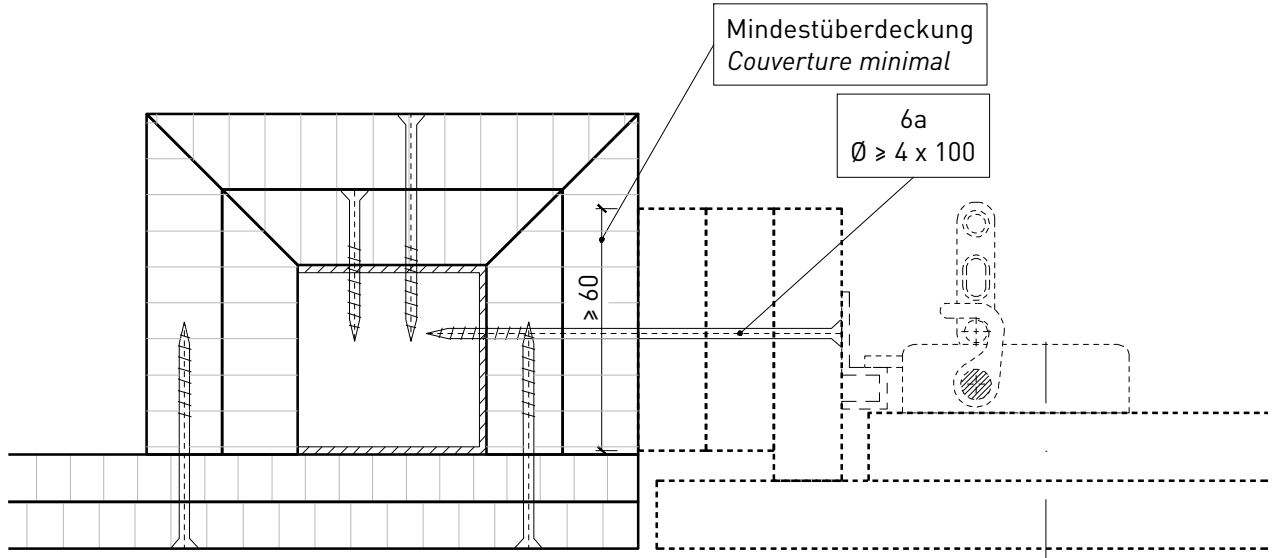
Schachtfront / Face technique

22514, 23521, 23823, 24166, 24167, 24170, 24178,  
 24558, 25205, 25615, 25616, 26619, 26624, 27540,  
 31685

	Deutsch	Français
6a	Schrauben Stahl- oder Edelstahlschraube	Vis Vis en acier ou en acier inoxydable



EI60-RF1

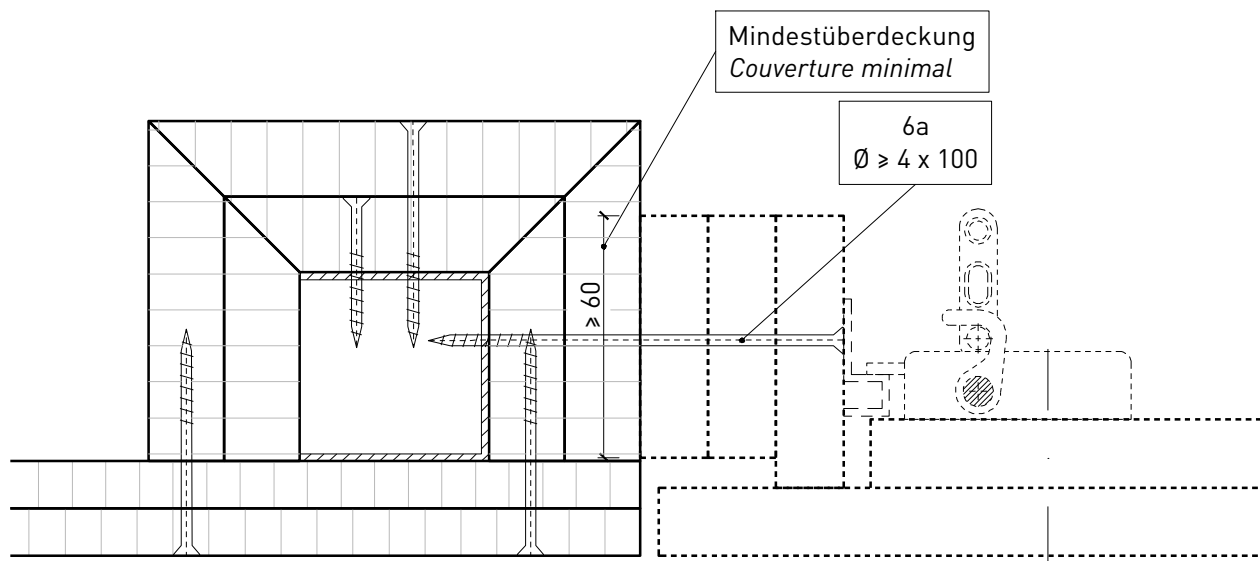


Rigips Schachtwand VKF:  
Cloisons de puits d'installations Rigips

Schachtfront / Face technique

22514, 23521, 25205, 23823, 24167, 24170,  
24558, 24178, 27272

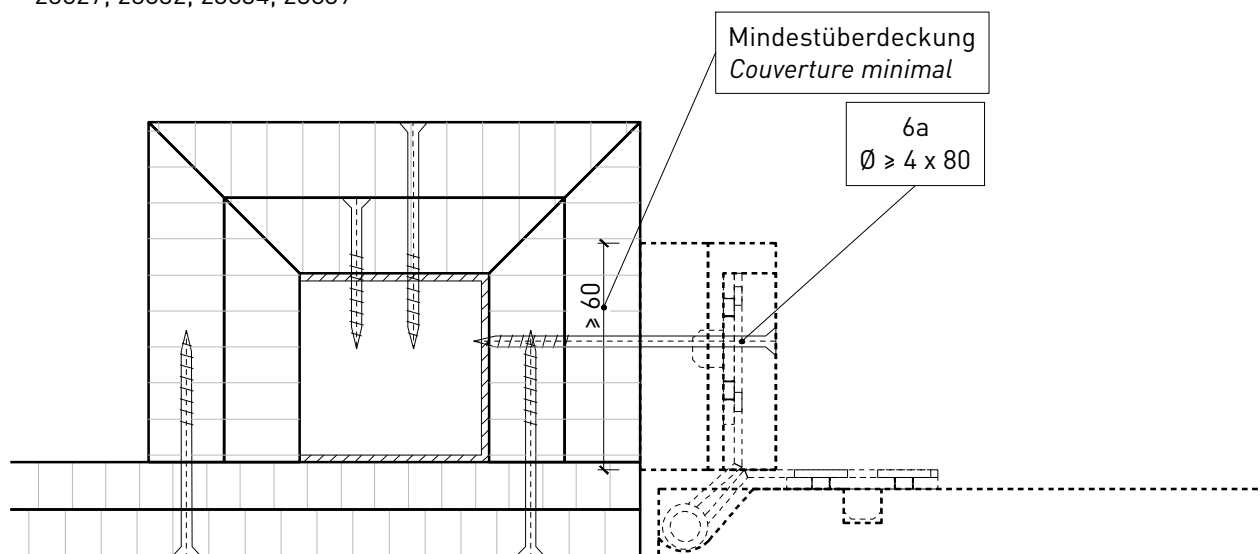
	Deutsch	Français
6a	Schrauben Stahl- oder Edelstahlschraube	Vis Vis en acier ou en acier inoxydable



Knauf Schachtwand VKF:  
 Cloisons de puits d'installations Knauf AEAI:

Schachtfront / Face technique

23827, 23832, 23834, 23839

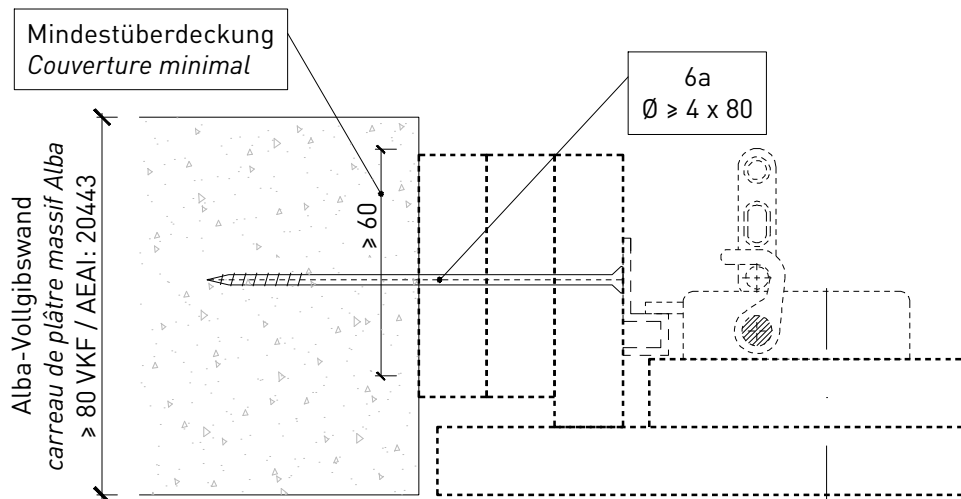
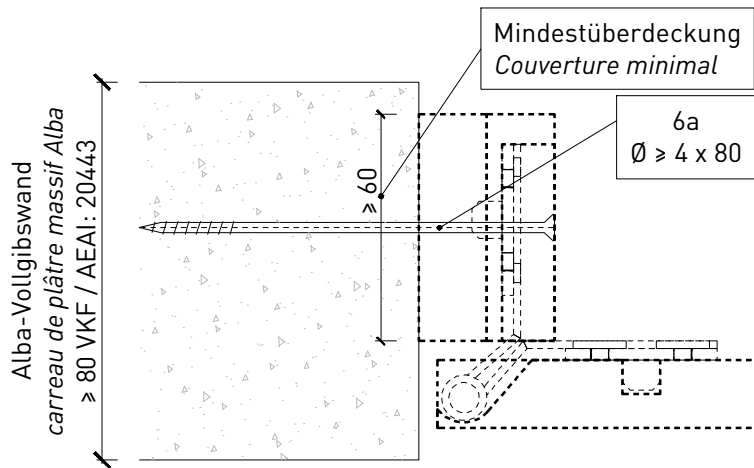


Knauf Schachtwand VKF:  
 Cloisons de puits d'installations Knauf AEAI:

Schachtfront / Face technique

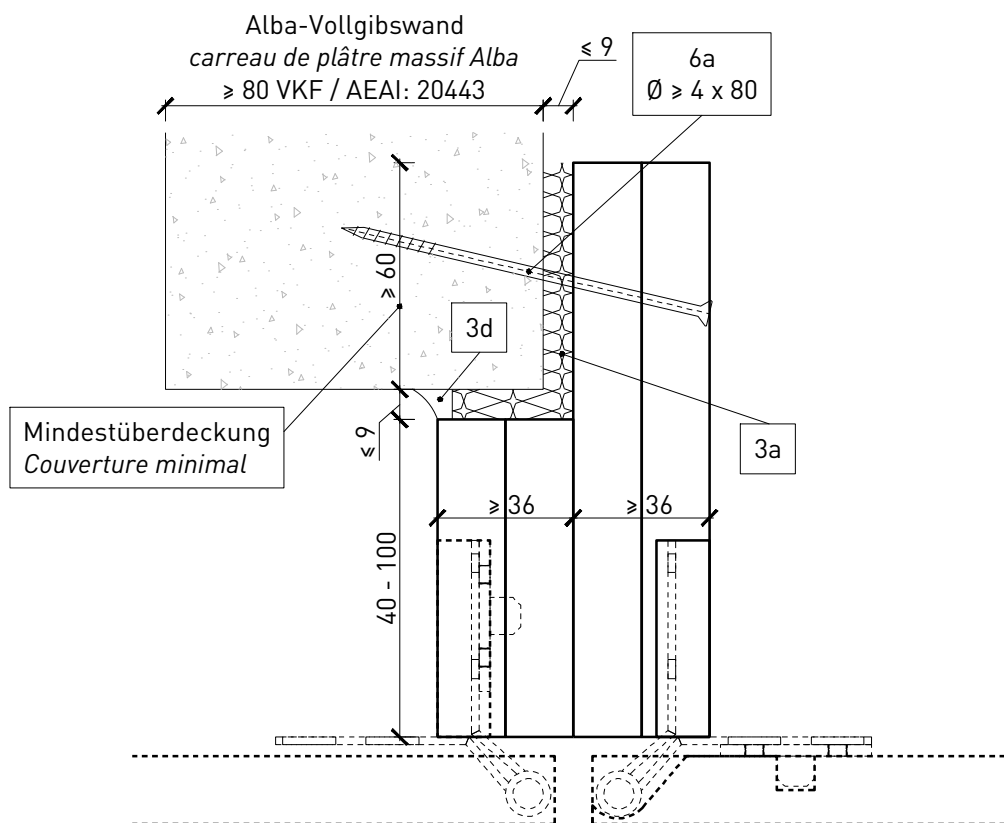
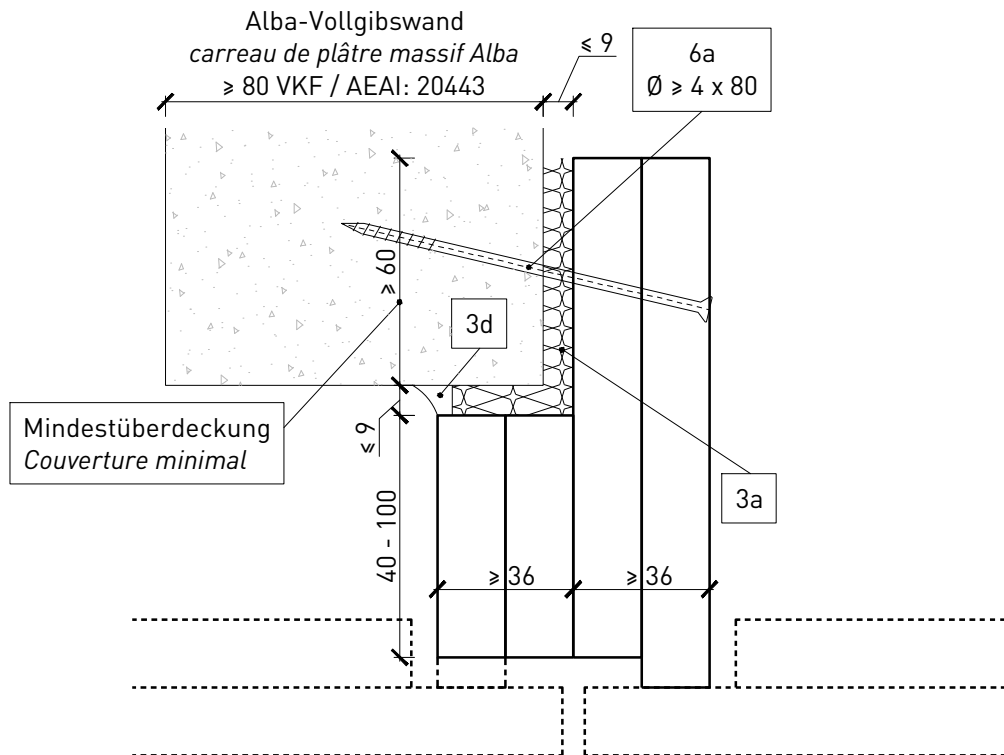
23827, 23832, 23834, 23839

	Deutsch	Français
6a	Schrauben Stahl- oder Edelstahlschraube	Vis Vis en acier ou en acier inoxydable



	Deutsch	Français
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable





	Deutsch	Français
3a	<b>Füllmaterial</b> Montageschaum 1K, B2	<b>Remplir les joints</b> Mousse de montage monocomp., B2
3d	<b>Dichtstoff</b> Standardsilikon / Acryl	<b>Produit d'étanchéité</b> Silicone standard / Acrylique standard
6a	<b>Schrauben</b> Stahl- oder Edelstahlschraube	<b>Vis</b> Vis en acier ou en acier inoxydable